



**A.S.L. TO4**

Azienda Sanitaria Locale  
di Ciriè, Chivasso e Ivrea

Sede legale: Via Po, 11 - 10034 CHIVASSO (TO)

Tel. +39 011.9176666

Sede amministrativa: Via Aldisio, 2 - 10015 IVREA (TO)

Tel. +39 0125.4141

www.aslto4.piemonte.it

P.I./Cod. Fisc. 09736160012

*Allegato 4*

## **Standardizzazione clausole contrattuali proposte in attesa dell'adozione delle clausole contrattuali tipo ai sensi dell'art. 28.8 del Regolamento Europeo sulla Protezione dei Dati Personali.**

TRA

L'Azienda Sanitaria Locale TO4, P.IVA. 09736160012, con sede legale in Via Po 11 – Chivasso (TO) - di seguito "Titolare"

E

<<<Responsabile Esterno >>>, codice fiscale <<< CF Responsabile Esterno >>>, con sede in <<< Città Responsabile>>>, in <<< Indirizzo Responsabile>>> (di seguito il Responsabile) rappresentato da <<< Legale Rappresentante >>>, nato a <<< Città nascita legale rappresentante >>>, il <<< Data nascita rappresentante >>>

### **Premesso che**

Il Responsabile dovrà dimostrare le sue capacità di fornire sufficienti garanzie del rispetto della normativa sopraindicata e in particolare delle misure di sicurezza, in modo tale che chiunque agisca sotto la Sua autorità e abbia accesso a dati personali, non tratti tali dati se non è istruito in tal senso dal Responsabile del trattamento.

## **SI STIPULA E CONVIENE**

### **1. Oggetto**

Oggetto delle presenti clausole è definire le condizioni con le quali il Responsabile esterno del trattamento si impegna ad effettuare per conto del Titolare del trattamento le operazioni di trattamento dei dati a carattere personale definiti di seguito ed eventuali dati sanitari.

Il Titolare autorizza il Responsabile ad effettuare i trattamenti di seguito specificati, alle condizioni di cui al presente documento, nel rispetto della normativa Privacy vigente ed in particolare il regolamento (UE) 2016/679 del Parlamento europeo e del Consiglio del 27 aprile 2016 applicabile a partire dal 25 maggio 2018 (di seguito, "il regolamento europeo sulla protezione dei dati" o GDPR per brevità) ed il D.Lgs. 30.06.2003 n. 196e s.m.i., recante il "Codice in



materia di protezione dei dati personali”, così come modificato e integrato dal D.Lgs.10 agosto 2018, n. 101.

## **2. Descrizione del trattamento dell’incarico**

Il trattamento sarà costituito dal servizio di trasporto sanitario interospedaliero programmato e di trasporto su patologie autorizzabili e continuazione di cure come da deliberazione n.....del.....

Specificazione delle operazioni da eseguire

- Raccolta
- Conservazione
- Comunicazione e trasmissione
- Cancellazione

La finalità del trattamento consiste nel rendicontare alla A.S.L. TO4 il numero di chilometri percorsi a seguito del convenzionamento.

I dati a carattere personale trattati sono: nome, cognome, indirizzo dell’utente del S.S.N. che si avvale del trasporto sanitario.

Le categorie di persone interessate sono: utenti del S.S.N.

Per l’esecuzione del servizio oggetto del presente contratto, il Titolare del trattamento mette a disposizione del Responsabile del trattamento le seguenti informazioni necessarie: dati anagrafici, eventuali dati sanitari del soggetto per il quale è richiesta la prestazione.

## **3. Durata**

Il presente contratto entra in vigore a far data dal 1° gennaio 2020 al 31 dicembre 2020 per una durata di mesi 12 (dodici).

## **4. Obblighi del Responsabile del trattamento nei confronti del Titolare del trattamento**

Il Responsabile del trattamento e tutto il suo personale è tenuto a:

- 1.** Trattare i dati solo per la finalità o le finalità dell’incarico.
- 2.** Garantire la riservatezza dei dati a carattere personale ed eventuali dati sanitari trattati nell’ambito del presente contratto, non comunicando i dati a terzi, a meno che non si disponga dell’autorizzazione esplicita da parte del Titolare del trattamento. Al riguardo il Titolare potrà indicare, in anticipo e per iscritto, la persona fisica o giuridica alla quale si devono comunicare i



dati, i dati da comunicare e le misure di sicurezza da adottare per comunicarli.

- 3.** Controllare che le persone autorizzate a trattare i dati a carattere personale ed eventuali dati sanitari in virtù del presente contratto:
- Si impegnino a rispettare la riservatezza o siano sottoposti ad un obbligo legale appropriato di confidenzialità;
  - Ricevano la formazione necessaria in materia di protezione dei dati a carattere personale e sanitario.

### **5. Delega a nominare ulteriori Responsabili**

Il Responsabile del trattamento può fare appello ad un altro Responsabile del trattamento (di seguito, "l'ulteriore Responsabile del trattamento") per gestire attività di trattamento specifiche. In questo caso, informa in precedenza e per iscritto il Titolare del trattamento di ogni cambiamento ravvisato riguardante l'aggiunta o la sostituzione di altri contraenti. Questa informazione deve indicare chiaramente le attività di trattamento contratte, l'identità del Responsabile del trattamento ed i dati del contratto di delega. Il Titolare del trattamento dispone di un tempo di 10 giorni solari a partire dalla data di ricevimento di questa informazione per presentare le proprie obiezioni. Questa delega non può essere effettuata se il Titolare del trattamento ha posto obiezioni durante il tempo stabilito.

L'ulteriore Responsabile del trattamento deve rispettare gli obblighi del presente contratto per conto e secondo le istruzioni del Responsabile iniziale del trattamento. Spetta al Responsabile iniziale del trattamento assicurare che l'ulteriore Responsabile del trattamento presenti le stesse garanzie sufficienti alla messa in opera di misure tecniche ed organizzative appropriate di modo che il trattamento risponda ai requisiti del regolamento europeo sulla protezione dei dati. Se l'ulteriore Responsabile del trattamento non adempie alle proprie obbligazioni in materia di protezione dei dati, il Responsabile del trattamento iniziale è interamente Responsabile davanti al Titolare del trattamento dell'esecuzione da parte dell'ulteriore Responsabile del trattamento dei suoi obblighi.

### **6. Esercizio dei diritti delle persone**

Per quanto possibile, il Responsabile del trattamento deve far sì che il Titolare del trattamento sia coadiuvato nei propri obblighi di far seguito alle domande di esercizio dei diritti delle persone interessate: diritto di accesso, di rettifica, di



cancellazione e di opposizione, diritto alla limitazione del trattamento, diritto a trasportare i dati.

Qualora le persone interessate esercitassero presso il Responsabile del trattamento domande d'esercizio dei propri diritti, il Responsabile del trattamento deve indirizzare le domande ricevute per posta elettronica a [direzione.generale@pec.aslto4.piemonte.it](mailto:direzione.generale@pec.aslto4.piemonte.it)

La comunicazione deve essere effettuata immediatamente e in nessun caso oltre il giorno lavorativo seguente alla ricezione dell'istanza, unitamente, ove necessario, con altre informazioni che possono essere rilevanti per assolvere la richiesta.

### **7. Notifica della violazione di dati a carattere personale**

Il Responsabile del trattamento, deve mantenere un registro degli incidenti di sicurezza, anche qualora non vi siano state violazioni che comportano l'obbligo di notifica delle violazioni.

Il Responsabile del trattamento notifica al Titolare del trattamento ogni incidente di sicurezza o ogni violazione di dati a carattere personale o sanitario nel tempo massimo di 8 ore dopo esserne venuto a conoscenza con comunicazione telefonica al Referente Ufficio Privacy - Sig. Marco Rinaldichini cell. 3499337279 e tramite pec [direzione.generale@pec.aslto4.piemonte.it](mailto:direzione.generale@pec.aslto4.piemonte.it).

Tale notifica è accompagnata da ogni documentazione utile per permettere al Responsabile del trattamento, se necessario, di notificare questa violazione all'autorità di controllo competente.

La notifica contiene almeno:

- La descrizione della natura della violazione dei dati a carattere personale e/o sanitario comprese, se possibile, le categorie ed il numero approssimativo delle persone interessate alla violazione e le categorie ed il numero approssimativo delle registrazioni dei dati a carattere personale e/o sanitario interessati;
- Il nome e il recapito del Responsabile della protezione dei dati o di un altro punto di riferimento dal quale possano essere ottenute informazioni supplementari;
- La descrizione delle conseguenze probabili della violazione dei dati a carattere personale e/o sanitario;
- La descrizione delle misure prese o che il Responsabile del trattamento propone di prendere per rimediare alla violazione dei dati a carattere personale e/o sanitaria, comprese, se applicabili, le misure per attenuarne le eventuali conseguenze negative.



Se, e nella misura in cui non sia possibile fornire tutte queste informazioni in pari tempo, le informazioni possono essere comunicate in maniera scaglionata senza ritardo indebito.

Previo accordo con il Titolare del trattamento, il Responsabile del trattamento comunica, in nome e per conto del Titolare del trattamento, la violazione di dati a carattere personale alla persona interessata al più presto, qualora tale violazione sia suscettibile di generare un rischio elevato per i diritti e le libertà di una persona fisica.

La comunicazione alla persona interessata descrive, in termini chiari e semplici, la natura della violazione di dati a carattere personale e contiene almeno

- La descrizione della natura della violazione dei dati a carattere personale comprese, se possibile, le categorie ed il numero approssimativo delle persone interessate alla violazione e le categorie ed il numero approssimativo delle registrazioni dei dati a carattere personale interessati;
- Il nome e il recapito del Responsabile della protezione dei dati o di un altro punto di riferimento dal quale possano essere ottenute informazioni supplementari;
- La descrizione delle conseguenze probabili della violazione dei dati a carattere personale;
- La descrizione delle misure prese o che il Responsabile del trattamento propone di prendere per rimediare alla violazione dei dati a carattere personale, comprese, se applicabili, le misure per attenuarne le eventuali conseguenze negative.

## **8. Misure di sicurezza**

Il Responsabile del trattamento s'impegna a mettere in opera le seguenti misure di sicurezza:

- Attiva mezzi e procedure che permettono di ristabilire la disponibilità dei dati a carattere personale ed eventuali dati sanitari e l'accesso a questi nei tempi appropriati in caso di incidente fisico o tecnico.

Il Responsabile del trattamento s'impegna a mettere in opera le misure di sicurezza previste da norme e migliori prassi attuali e future, a cui si impegna a conformarsi (senza ulteriori oneri per il Titolare).



## **9. Gestione dei dati al termine delle prestazioni**

Al termine della convenzione di cui alla deliberazione n .....del....  
..... relativa ai servizi di trasporto sanitario interospedaliero programmato  
e di trasporto su patologie autorizzabili e continuazione di cure e le modalità con  
le quali si instaura la collaborazione fra la ASLTO4 e l'Associazione/Comitato  
di Volontariato, il Responsabile del trattamento s'impegna, dopo aver presentato  
idoneo consuntivo annuale, ed a seguito del pagamento di quanto  
dall'ASLTO4 dovuto, a distruggere tutte le copie dei dati esistenti nei Suoi  
sistemi di informazione. Una volta distrutte, il Responsabile del trattamento  
deve dare evidenza per iscritto della distruzione all'ASL TO4.

## **10. Assunzione della qualifica di Titolare da parte della Associazione**

La conservazione dei dati predetti per un periodo più lungo di quello previsto  
dall'art. 9 ( dopo la liquidazione a seguito di consuntivo), per i dovuti controlli  
da parte dell'Agenzia delle Dogane in merito al rimborso dell'accisa sui  
carburanti ovvero esigenze di Polizia Giudiziaria o per altri motivi / esigenze,  
potrà essere effettuata dalla Associazione in qualità di Titolare. Pertanto, la  
qualifica di Responsabile cesserà a seguito di deliberazione del consuntivo e  
della avvenuta comunicazione dello stesso all'Associazione.

## **11. Delegato alla protezione dei dati**

Il Responsabile del trattamento comunica al Titolare del trattamento il nome ed i  
dati del proprio delegato alla protezione dei dati, ammesso che ne abbia  
designato uno conformemente all'articolo 37 del regolamento europeo sulla  
protezione dei dati.

## **12. Registro delle categorie di attività di trattamento**

Il Responsabile del trattamento dichiara di tenere per iscritto un registro di tutte  
le categorie di attività di trattamento effettuate per conto del Titolare del  
trattamento e che comprendono:

- il nome e i dati di contatto del Responsabile o dei responsabili del  
trattamento e di ogni Titolare del trattamento per conto del quale agisce;
- I mezzi che permettono di ristabilire la disponibilità dei dati a carattere  
personale e l'accesso a questi nei tempi appropriati in caso di incidente fisico  
o tecnico;



**A.S.L. TO4**

Azienda Sanitaria Locale  
di Ciriè, Chivasso e Ivrea

Sede legale: Via Po, 11 - 10034 CHIVASSO (TO)

Tel. +39 011.9176666

Sede amministrativa: Via Aldisio, 2 - 10015 IVREA (TO)

Tel. +39 0125.4141

www.aslto4.piemonte.it

P.I./Cod. Fisc. 09736160012

### **13. Documentazione**

Il Responsabile del trattamento mette a disposizione del Titolare del trattamento la documentazione necessaria per dimostrare il rispetto di tutti gli obblighi e per permettere la realizzazione di revisioni, comprese le ispezioni, da parte del Titolare del trattamento o di un altro revisore che lui ha incaricato, e contribuire a queste revisioni.

### **14. Obblighi del Titolare del trattamento verso il Responsabile del trattamento**

#### **Il Titolare del trattamento si impegna a:**

- a.** fornire al Responsabile del trattamento i dati personali e tutte le informazioni necessarie relative al presente accordo e per lo svolgimento del servizio oggetto del contratto;
- b.** vigilare, in anticipo e durante la durata di tutto il trattamento, sul rispetto degli obblighi previsti dal RGPD da parte del Responsabile del trattamento.

Il Titolare può altresì risolvere il presente accordo ed il contratto in ogni momento per grave inadempimento, quale a titolo meramente esemplificativo e non esaustivo la violazione da parte del Responsabile delle normative in materia di protezione dei dati o delle disposizioni del presente accordo, ovvero nel caso in cui il Responsabile non sia in grado o non intenda seguire un'istruzione fornita dal Titolare, o qualora, in contrasto con quanto stabilito nel presente accordo, il Responsabile rifiuti di far accedere il Titolare nei propri locali al fine di monitorare il rispetto del presente accordo, con particolare riferimento alle misure tecniche ed organizzative adottate.

Chivasso, lì.....



IL DIRETTORE GENERALE  
ASL TO 4

IL LEGALE RAPPRESENTANTE  
DELL'ASSOCIAZIONE DI VOLONTARIATO